

## 收 獲



轉眼在英國居住了近二十二年，由於家庭事業的關係，沒有機會接觸中國人，也沒有太多的時間看書寫字，但對中華文化的興趣卻一點也沒有退。很幸運地在年初成為米頓堅斯中文學校的教員。自知自己一點經驗也沒有，而且跟文學和文字也脫離了一段時間，所以努力地學習，也因此有機會參加英國中文學校聯會的師資培訓。

在師資培訓的兩日中，見識了新事物，認識了新朋友，學識了新技能。從講座中得悉中國語言日受重視，在不久將來漢語便會在日校成為外語科目，真是高興。

從參與的工作坊中，受到了很多啟發，得到了不少編制教具的靈感。回家后，編制了一些教具輔助孩子學習，令學習更生動、有趣。從課堂管理中學懂了一些孩子的心理，有助如何檢討自己對頑皮學生的反應，跟學生更容易溝通。而電腦教學很有趣，學了一些新技能，雖然現在還沒有用的著，相信對日後教學一定有幫助。

最深刻的是在討論中的繁簡字之爭。我覺得中國文字就像一幅畫，無論繁簡都有它的美態，都有它存在的價值。文字演變就是歷史演變的一部分。就是有這個變，中國文化才那麼的精彩呢！

最後謝謝每位默默為推動中文教育已經努力了十個年頭的有心人，沒有你們的努力，就沒有這次的機會和經驗。希望有一天我也能為推動中文教育出一分力。為選擇在外生活而令自己下一代失去學習中文機會作一點補償。

米頓堅斯中文學校  
黃飛萍 稿

### 有感於師資培訓研討會

2004 年 4 月 3 日和 4 日由英國中文學校聯會主辦的一年一度的師資培訓研討會在雷汀大學舉行。本人和許多老師一樣，受益匪淺。

會議為我們準備了非常豐富多元化的專題講座和工作坊。除了由具有豐富實踐經驗的講員主持工作坊之外，會議還邀請到主流社會的人士，如英國廣播公司（BBC）中文語言和專題系列編導、英國教育勞工部（DfES）語言項目負責人、倫敦大學金匠學院教育系講師和倫敦 Tower Hamlets 母語項目負責人等前來對當前中文的發展形勢和狀態發表了意見。

此次培訓正值聯會成立十週年，豐盛的晚餐和娛樂節目融洽了教師之間的關係，也為各校教師之間的交流提供了一個輕鬆愉快的環境。我又結識了許多新的朋友，會議結束時難舍難分，真希望下次年會能快點來。

和景中文學校  
何曉紅 稿